

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 88 (1970)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauelemente mit Zukunft: Koenig- Profilstahlplatten

Profilstahlplatten aus sendzimir-verzinktem Thyssenstahl für Dach- und Wandverkleidungen bieten ein Optimum an Festigkeit, Korrosionsschutz und gutem Aussehen. Sie sind ein wirtschaftlicher Beitrag auf dem Gebiet der Vorfabrication im Hochbau.

Sämtliche Profiltypen werden auch kunststoffbeschichtet geliefert. Gemäss unserer Farbtabelle stehen 17 erprobte Standardfarbtöne zur Auswahl.

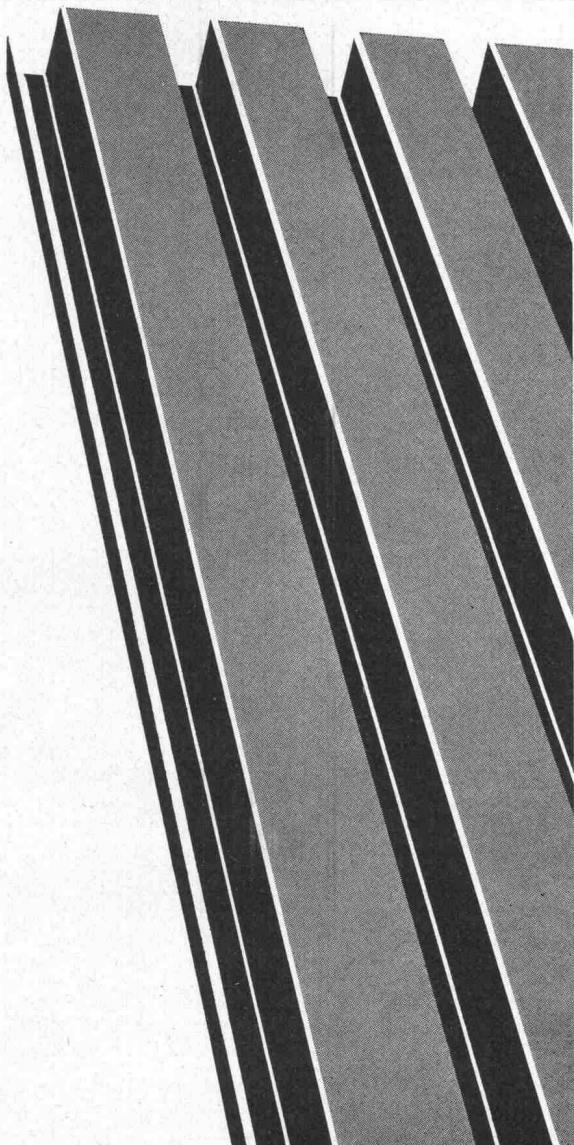
Kostensenkendes, witterungsunabhängiges und terminsicheres Bauen!

Anwendung: Fassaden 1- und 2schalig, Dächer, Verbunddecken, verlorene Schalungen, Tragkonstruktionen für Flachdächer usw.

Wenden Sie sich bereits im Planungsstadium an unsere Abteilung Hochbau, sie hilft Ihre Probleme lösen!

Dr. Ing. Koenig AG
8953 Dietikon, Tel. 051 88 2661

KOENIG



Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 32

6. August 1970

Inhalt

| | |
|--|------|
| Probleme der tiefen Baugruben. Von R. Henauer | 719* |
| Das reformierte Altersheim Studacker in Zürich-Wollishofen. Arch. Th. Landis und M. Maurer | 723* |
| Die Schweiz und die Atomenergie im Jahre 1969 | 729 |
| Studie über Design Management am Institut für Hochbauforschung | 731 |

Umschau

| | |
|--|-----|
| Persönliches. Erweiterungsbau der «Schweizer Rück» in Zürich | 731 |
|--|-----|

Buchbesprechungen

| | |
|--|-----|
| Mathematische Methoden für Digitalrechner. Von A. Ralston und H. S. Wilf. Kommunale Technik. A guide to site and environmental planning. By H. M. Rubenstein | 732 |
| Buoyancy and Stability of Ships. By R. F. Scheltema de Heere. K + F Atlas: Naturbild und Wirtschaft der Erde. Von G. Grosjean. Neuerscheinungen | 733 |

Bulletin Technique de la Suisse Romande

| | |
|--|-----|
| Inhaltsverzeichnis von Heft 15, 1970 | 734 |
|--|-----|

Ankündigungen

| | |
|---|-----|
| Schweizer Kunst im Museumsschaufenster. «Fera», Fernseh-, Radio- und Phono-Ausstellung, Zürich. Schweiz. Tagung für Tankbau und Tankschutz. Deutsche Industrieausstellung, Berlin 1970. Internat. Maschinenbau-Ausstellung, Glasgow. Tagung Siedlungs- und Industriewasserwirtschaft, Linz. Tagung über Einkaufszentren und deren Verkehrsprobleme. «Pro Aqua» wird «Pro Aqua – Pro Vita» | 734 |
|---|-----|

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: 8021 Zürich, Postfach 630
Telefon 051 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

Bezugspreise

| | 3 Monate | 6 Monate | 12 Monate |
|---------|----------|----------|-----------|
| Schweiz | 24.50 | 47.— | 90.— |
| Ausland | 26.— | 50.— | 96.— |

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweizerischen Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16
Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

Kann man mit irgendwelchen Röhren entwässern ?

Nein!... Es waren lange und sehr genaue Untersuchungen notwendig bis **somo** ihr **somo-drain** aus Kunststoff auf den Markt bringen konnte. Dafür besitzt das Rohr einen hohen Leistungsgrad, der je nach Einsatz sorgfältig bestimmt werden kann.

Die gerillte Oberfläche, die Querschlitte, die absolut glatte Innenfläche sowie die volle Rohrbodenfläche ergeben eine grosse Aufnahm- und Ableitungsfähigkeit und damit einen schnellen und regelmässigen Ablauf. Die Materialeigenschaften (PVC-hart) gewährleisten zudem einen grossen Korrosions-Widerstand und einen sehr günstigen Reibungs-Koeffizienten.



Länge: 5 m.
Ø: 60 - 80 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 mm.

Der technische Dienst somo, vor und nach dem Verkauf, steht Interessenten voll zur Verfügung für Auskünfte, Studien, Kontrollen und Baustellenüberwachung.

somo société pour les métaux ouvrés et les plastiques 1211 Genève 24 ☎ 022/ 43 86 00

**Das gibt's
nur bei WEMA-
Lichtkuppeln.**

- Keine Bohrung von oben.
(Regen- und Schmelzwasser kann nicht ein-
dringen. Alle Befestigungsteile sind vor
Wettereinflüssen geschützt.)
- Beide Acrylglas-Schalen fest verschweisst.
(Luft- und staubsichere Abdichtung)
- Neopren-Bewegungselemente.
(Gefährliche Spannungen im Kuppelmaterial durch
Temperaturbewegungen werden ausgeglichen.
Keine starren Verbindungen an gefährdeten
Punkten.)

Verlangen Sie unsere ausführliche
Dokumentation.
Oder besprechen
Sie Ihre Probleme
mit einem unserer
technischen Berater.

KIKT

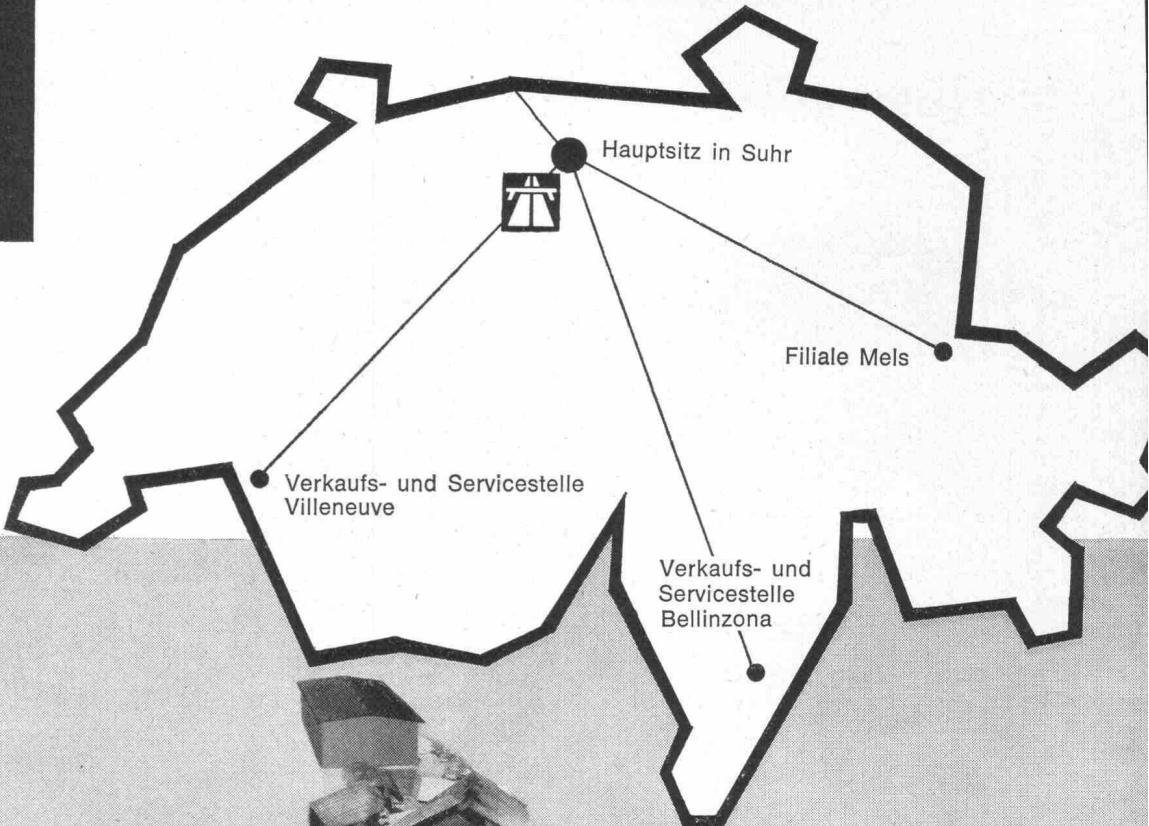
Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Tel. 051 93 32 32
Telex 55423

1007 Lausanne
19. route de Chavannes
Tel. 021 24 94 29

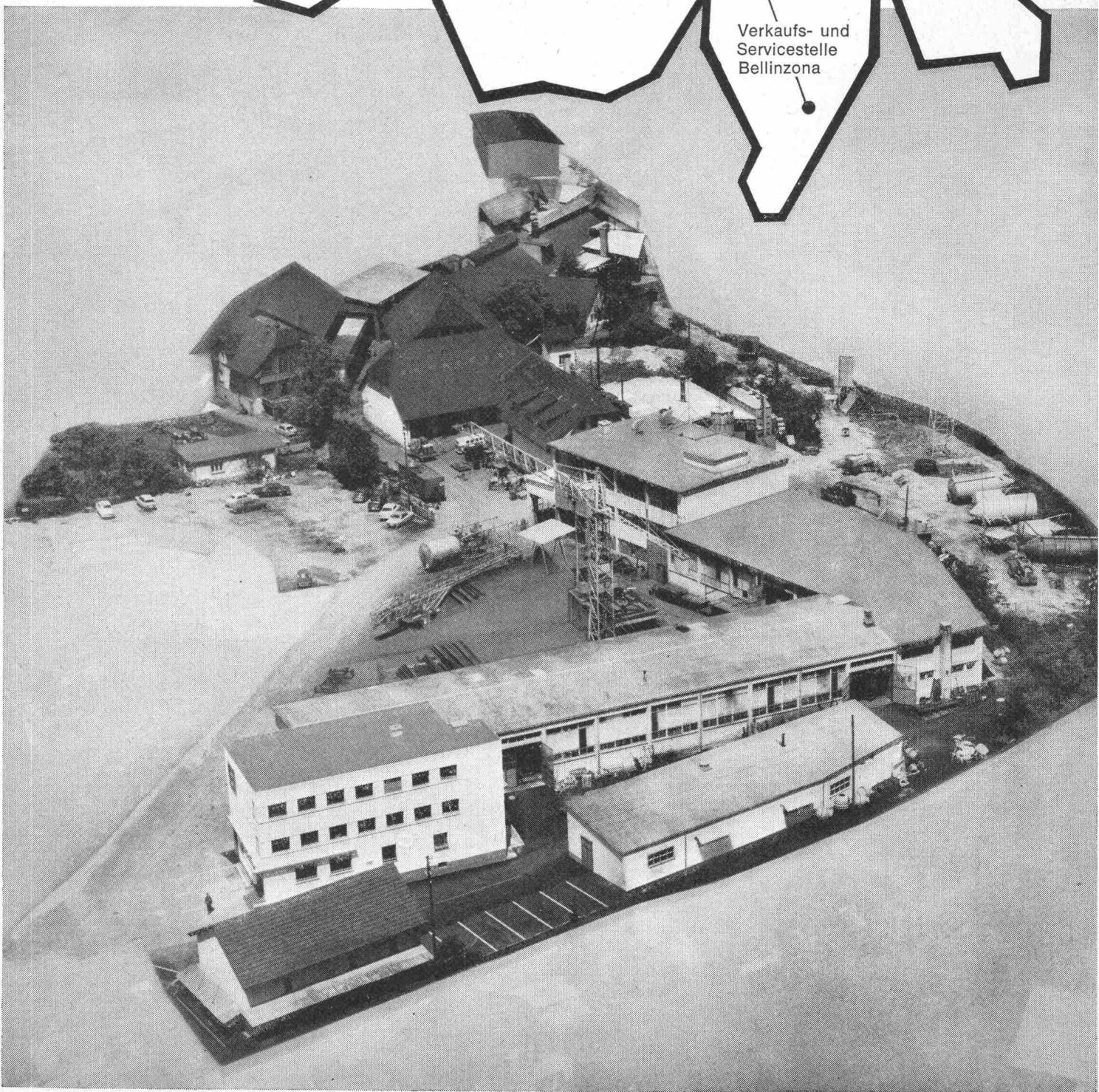
3014 Bern
Wylerstrasse 61
Tel. 031 41 42 50

eli

Wir besuchen



1



die Huggler Werke Suhr

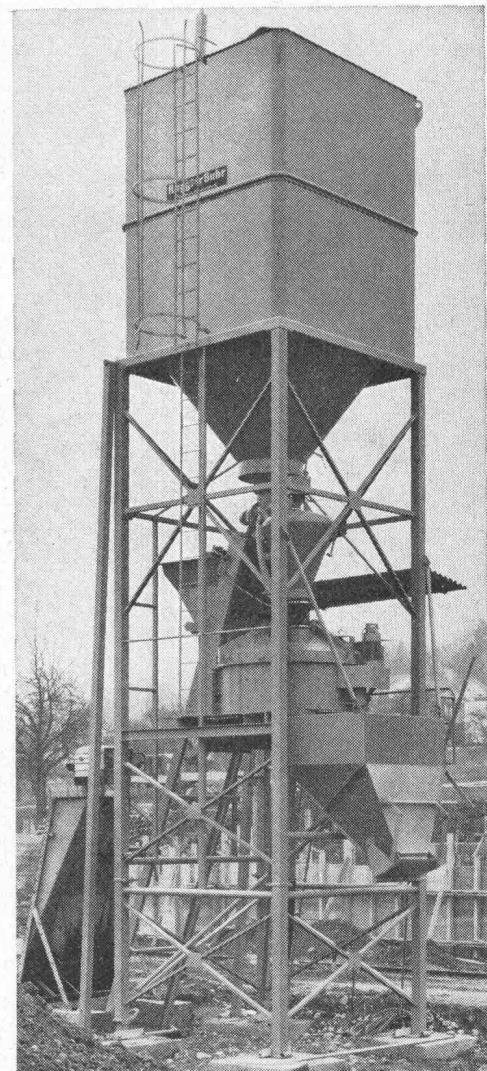


2



3

- 1 Die Huggler Werke erstrecken sich über eine Fläche von 40000 m²
- 2 Umschaggerät Huggler
- 3 Supertransborder Huggler
- 4 Fahrbare stationäre Zwangsmischeranlage System Huggler
- 5 Unser Servicedienst verfügt über 20 Servicewagen, alle ausgerüstet mit Auto-Rufanlagen
- 6 Filiale in Mels



4

Unser Fabrikationsprogramm

Reversermischer 130 - 700 l

Zwangsmischer 250 - 1500 l

Fahrbare und stationäre

Betonieranlagen

mit Reversier- oder

Zwangsmischer

Betonwerke

Kiessilos

Zementsilos

Umschaggeräte

Supertransborder

Zement-Dosierwaagen

Zuteilwände und

Beschickungssilos

1 - 4 Komponenten

Betonvorsilos

Vibrationswalzen

Förderbänder

Förderanlagen

Schräpper

Rohrputzmaschine ROBUTZ

Krankübel jeder Grösse und Ausführung
Krankübel - Fangtrichter
Laufkatzkrane Huggler
18, 20 und 25 m Ausladung

Verkaufsprogramm in Generalvertretung
Laufkatzkran Wetzel 16 m
Simma-Krane
bis 50 m Ausladung
Polytrac Mehrzweckmaschine
Bergtechnik Kleinraupen
Schwing-Betonpumpen
Windhoff-Rangieranlagen
Trackmobile-Rangierfahrzeuge

Gebietsvertretung für
Fabrikation und Vertrieb von
Hochdruckschläuchen Hyline

5

20 Servicewagen

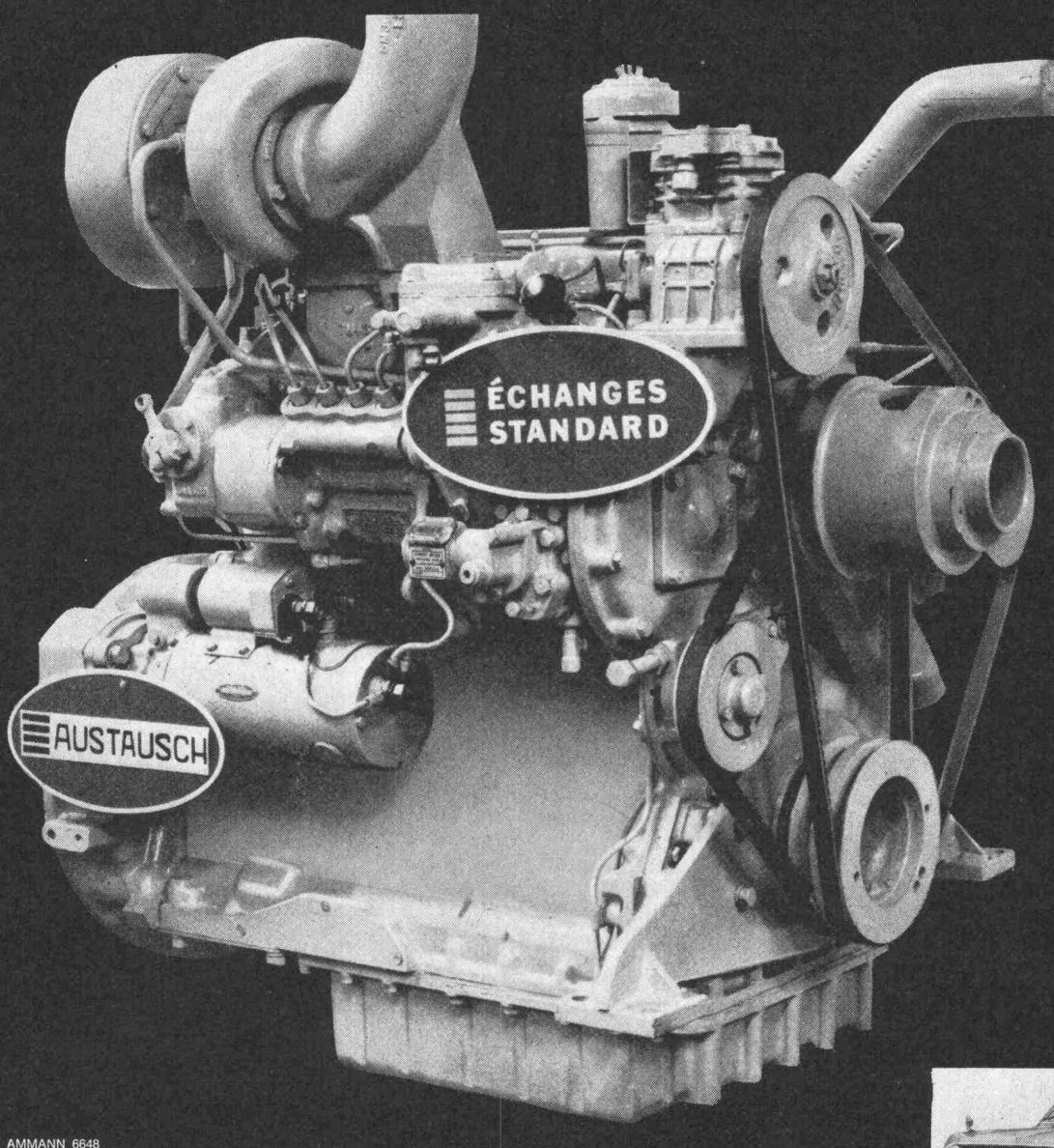


alle ausgerüstet mit
Auto-Rufanlagen

6



AMMANN Standard-Austausch



AMMANN 6648

Zeitsparend
bequem
sicher
preiswert
und 6 Monate
Garantie,
wie auf
Neuware!



Ein Beispiel unter anderen:

Der Motor einer Ihrer Caterpillar-Maschinen braucht eine Total-Revision.

Sie haben die Wahl:

| | |
|--|---|
| entweder: Instandstellung des Motors | oder: AMMANN Standard-Austausch |
| Ausbauen des Motors | Ausbauen des Motors |
| Zerlegen des Motors | Bestellung und Erhalt der Austauschgruppe |
| Kontrolle der zu ersetzenen Teile | |
| Bestellung und Erhalt aller benötigten Teile | |
| Zusammenbau der Gruppe | |
| Wiedereinbau | Wiedereinbau |
| | Ihre Caterpillar-Maschine ist mindestens 6 Arbeitstage früher wieder einsatzbereit! |

AMMANN
Standard-Austausch
die beste Lösung
in vielen Fällen,
besonders wo es um
kostspielige,
komplizierte Aggregate
geht. S 1470

Caterpillar und Cat sind
Schutzmarken der
Caterpillar Tractor Co.



AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG

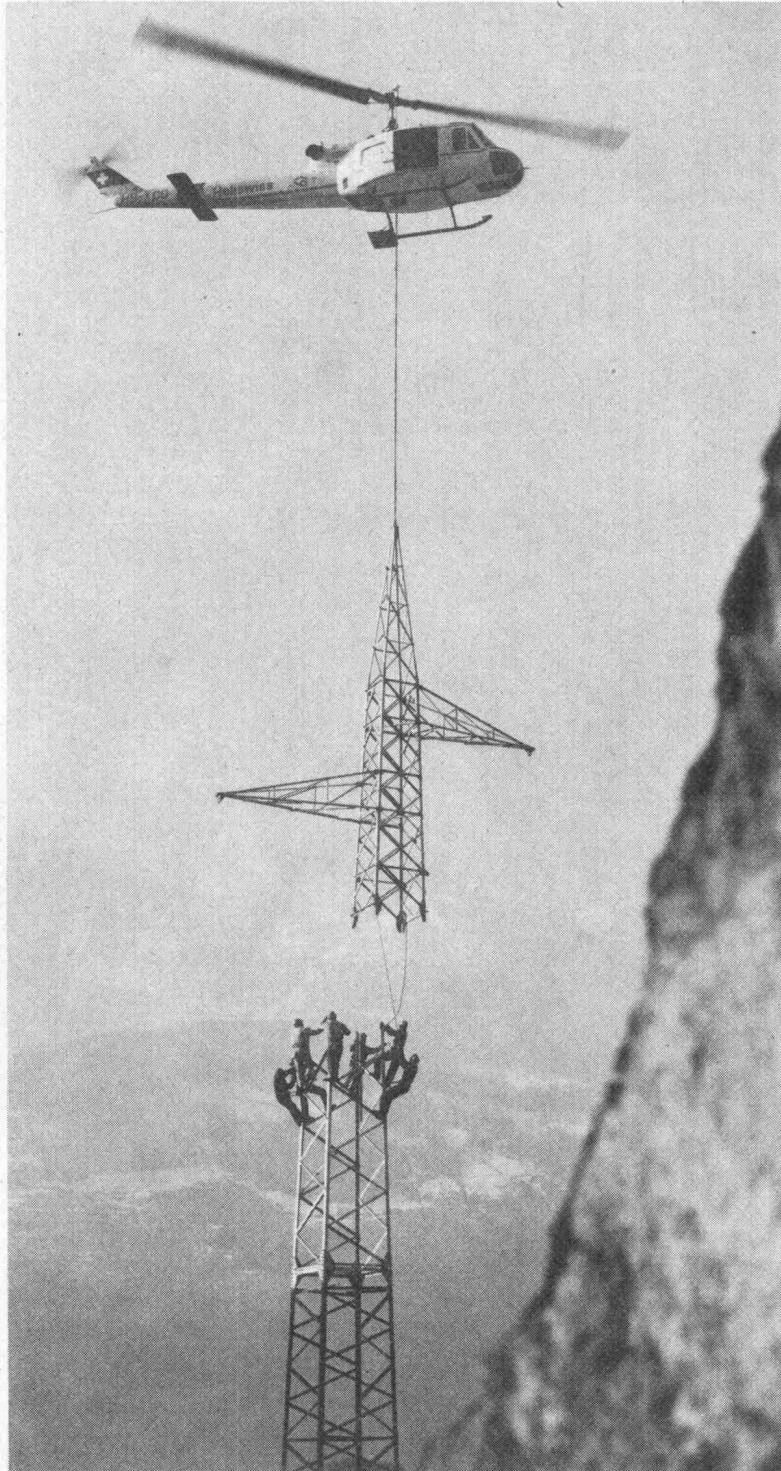
4900 Langenthal ☎ 063/227 02 + 251 22

Rascher und wirtschaftlicher Transport mit Heliswiss

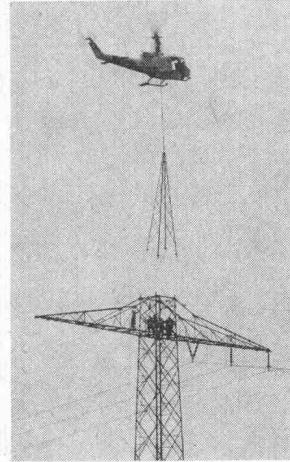
Das Problem: Für eine 380-KV-Leitung mussten 14 Masten auf 70 m aufgestockt werden. Die Lösung: Heliswiss!

Innert weniger als sechs Stunden reiner Flugzeit war die Arbeit getan. Der Heliswiss-Helikopter besorgte Demontage, Transport und Montage.

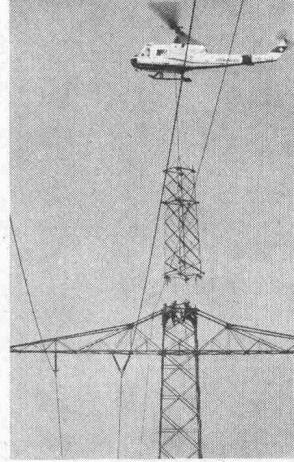
Der Helikopter ist eben das ideale Transportmittel und die wirtschaftliche Arbeitsplattform für alle erdenklichen Einsatzbereiche – und nicht nur im Gebirge!



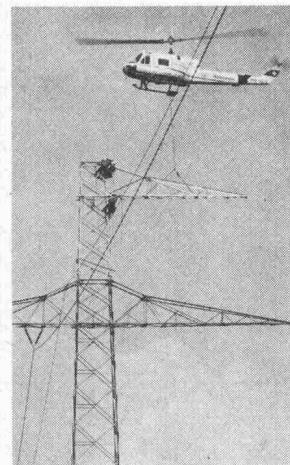
Agusta Bell 204B beim Montieren eines Gittermastes



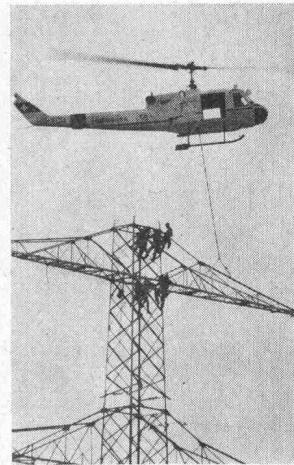
Demontage der Mastspitze



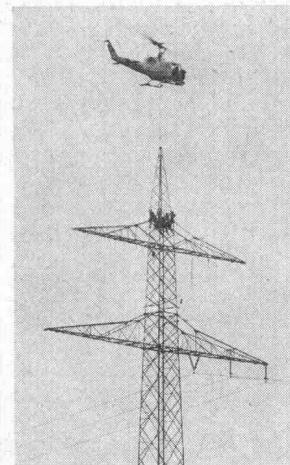
Aufstocken eines Oberteils



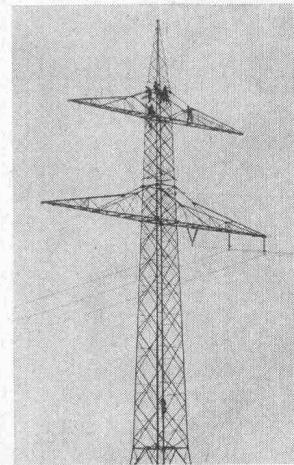
Montage der Ausleger



Montage der Ausleger



Aufsetzen der Mastspitze



Aufgestockter 70-Meter-Mast

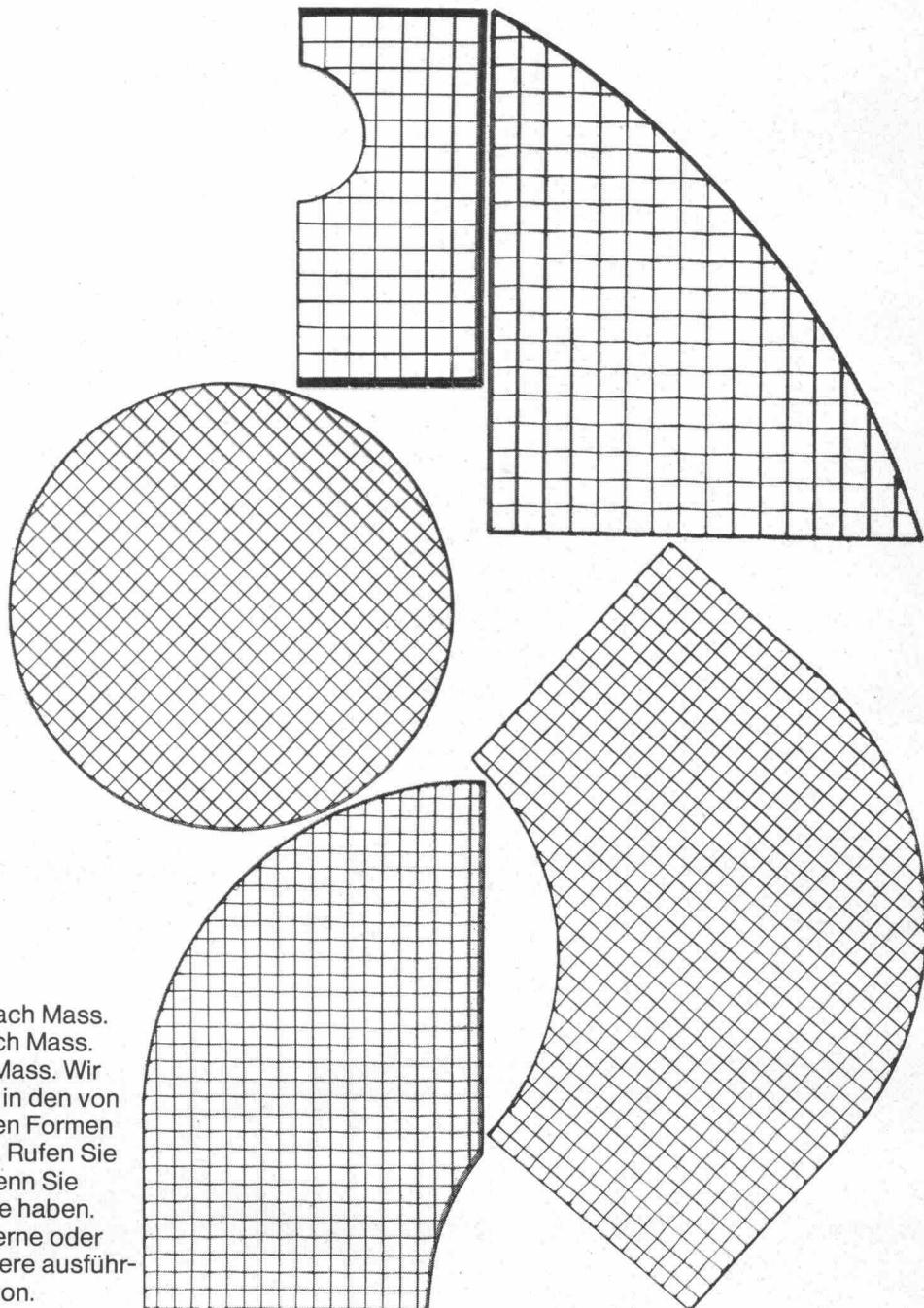
Heliswiss

Heliswiss schafft's im Fluge

Schweizerische Helikopter AG, Belp
Offert- und Einsatzbüro: Tel. 031 54 33 14



Wir liefern nach Mass!



Arbeitspodeste nach Mass.
Abdeckungen nach Mass.
Baumroste nach Mass. Wir
liefern Gitterroste in den von
Ihnen gewünschten Formen
und Ausschnitten. Rufen Sie
uns einfach an, wenn Sie
Gitterrostprobleme haben.
Wir beraten Sie gerne oder
senden Ihnen unsere ausführ-
liche Dokumentation.

Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 051 93 32 32
Telex 55423

Büro Bern
Wyerstrasse 61
3014 Bern
Telefon 031 414250

Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne
Telefon 021 24 94 29



Das Sika Kitt- Sortiment



Ohne Fugen geht es nicht. Sie entstehen überall dort, wo die Konstruktion des Bauwerkes eine Aufteilung in einzelne Elemente verlangt, wo verschiedene Baumaterialien aufeinandertreffen oder wo ein Unterbruch der Arbeit unumgänglich ist. Die mit der Fugenabdichtung verbundenen Probleme sind daher so vielfältig, dass es sich sicher lohnt, auf die Fuge einen Blick zu werfen.

Sika tut das schon seit Jahrzehnten. Das Ergebnis dieser Forschungstätigkeit ist ein ausgewogenes Sortiment qualitativ hochstehender Fugenkitte: SIKAFLEX-1a, SIKA-SIL, COLMA-JOINT, SIKAFLEX T-68 und die ganze IGAS-Reihe. Jeder dieser Kritte besitzt spezifische Anwendungsbereiche, in denen seine Vorteile besonders

zur Geltung kommen. Ob Dilatationsfugen oder Arbeitsfugen, ob Fugen im Hoch-, Tief- oder Strassenbau, ob Fugen zwischen Metall, Beton, Kunststoff, Glas usw., im Sika-Sortiment hat es für jeden Fall die geeignete Dichtungsmasse.

Natürlich gibt es Kritte, die einen weiten Anwendungsbereich besitzen und für verschiedenste Zwecke eingesetzt werden können. Auch Sika führt solche. Doch der ideale Kitti, der alles und jedes abdichtet, gegen sämtliche Einflüsse beständig ist und überhaupt nicht altet – dieser Kitti bleibt ein Wunschtraum. Allerdings, einen Trost haben wir für alle bereit, die jede Art von Fugen optimal abdichten möchten: Es gibt das umfassende Kittsortiment von Sika.



Sika Service

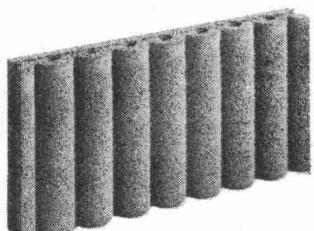
Kaspar Winkler + Co.
CTW Chemisch-Technische Werke AG
Sika Norm AG

8048 Zürich, Tel. 051 62 40 40

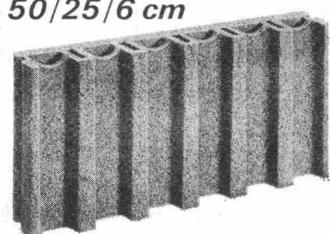


Sickerplatten

mit Doppelkammern



50/25/6 cm



50/25/8 cm

«Eine gute Sache ...» sagte unser Kunde am Telefon und wurde ein Grossabnehmer!

Es ist schon so: BBS-Sickerplatten verkaufen sich selbst.

Vorteile der BBS-Sickerplatten:

Doppelkammersystem
Mörtelfreie Lagerfugen

Stauungsfreier Abfluss
Narrensichere Montage

Für den Kanton Bern



Bausteinfabrik
3527 Heimberg
Tel. 033 371188

Baustein & Betonwarenfabrik AG 8957 Spreitenbach
Pat. No. 471943

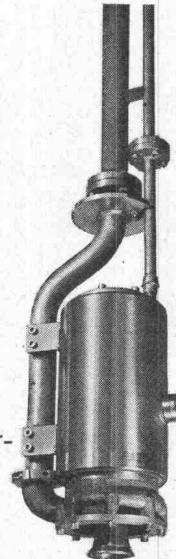
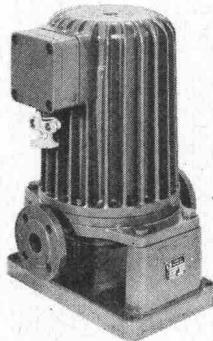
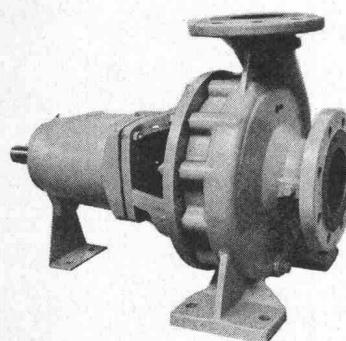
**Kittlose Oberlichter
dann
«System Kully»**

A. Kully AG, Glasdachwerke, 4632 Trimbach
Tel. (062) 21 39 01

A.Kully AG

RÜTSCHI PUMPEN

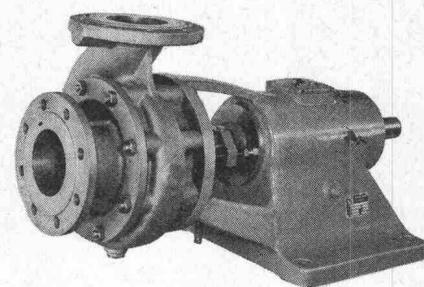
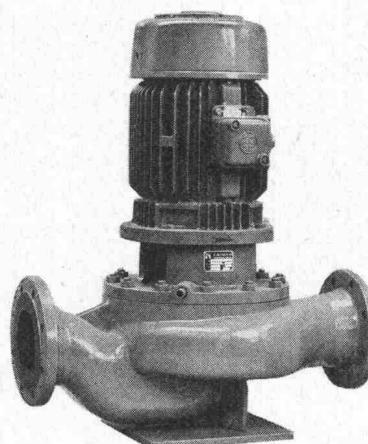
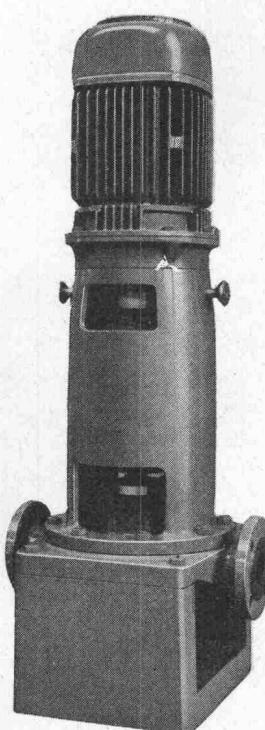
**bieten die umfassendste Auswahl
für die chemische Industrie**



Leichte Chemiepumpe für Kurzbetrieb.

Stopfbüchsllose Chemie-Perfecta-Pumpen mit Spaltrohrmotor für feuergefährliche, giftige, verdampfende und radioaktive Flüssigkeiten.

Sondermodell für Tankeinbau.



In-Line-Pumpen für direkten Einbau in die Rohrleitung. Ausführung mit Doppellagerung sowie in Block-Bauart.

Säurepumpen mit besonders robustem Lagerbock für hohe Anforderungen und Dauerbetrieb.

Wir liefern Pumpen aus Gusseisen, Stahlguss, Bronze, Reinaluminium, Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 18/8/2,5 und 20/25/3, Nickel, Hastelloy, Titan, Speziallegierungen und Gusseisen gummiert. Spaltrohrpumpen in explosionsgeschützter Ausführung bis Ex-sd3n-G3-5 nach VDE. Sämtliche Pumpentypen nach einheitlichem Leistungs-Normfeld gebaut.

K. Rütschi AG, Pumpenbau,
5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

RÜTSCHI 
PUMPEN

xxx

Vertretungen und Servicestellen in allen Ländern Westeuropas.

Fenster Kiefer AG Zürich

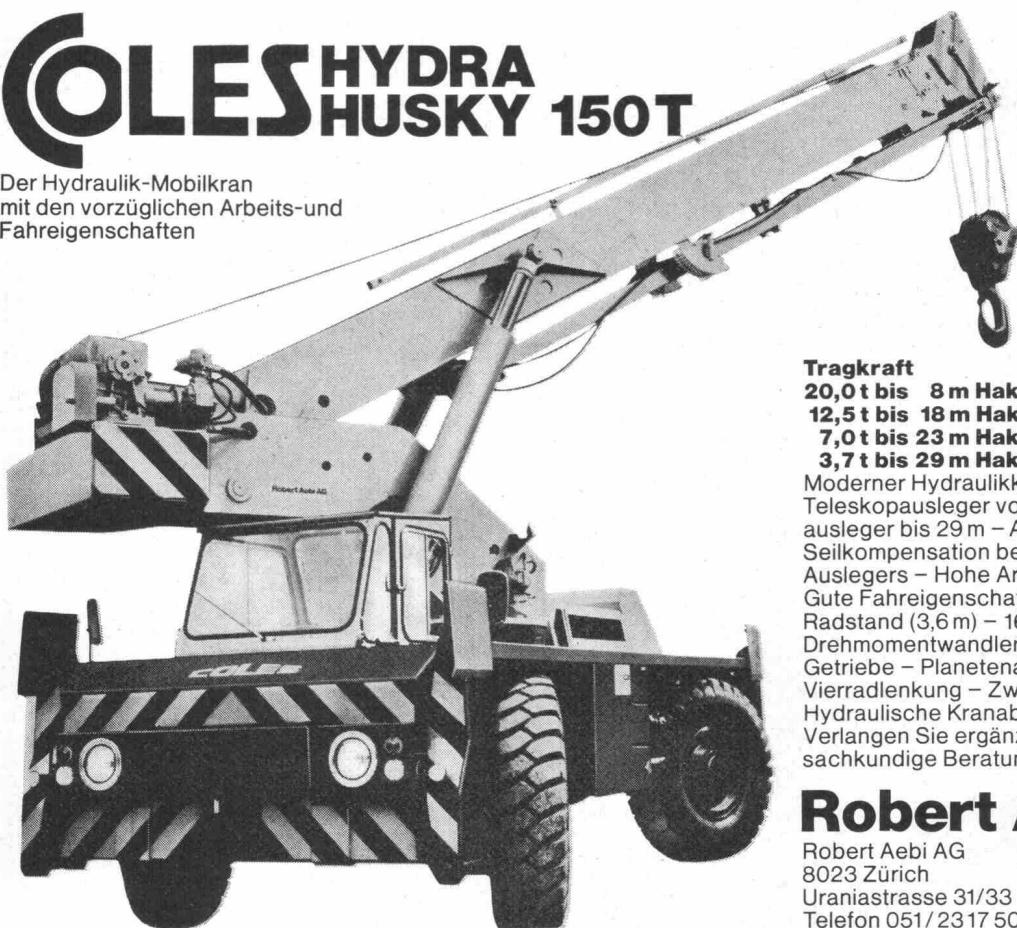


Fenster und Türen
in Doppelverglasung,
Isolierglas, Aluminium –
Holz, Kunststoff.

Bedienen Sie sich
unserer technischen
Beratung.
051/45 24 55

COLES HYDRA HUSKY 150T

Der Hydraulik-Mobilkran
mit den vorzüglichen Arbeits- und
Fahreigenschaften



Tragkraft

**20,0 t bis 8 m Hakenhöhe
12,5 t bis 18 m Hakenhöhe
7,0 t bis 23 m Hakenhöhe
3,7 t bis 29 m Hakenhöhe**

Moderner Hydraulikkran mit 4teiligem Synchron-Teleskopausleger von 8,1 bis 23 m, mit Spitzenausleger bis 29 m – Automatische Seilkompensation beim Teleskopieren des Auslegers – Hohe Arbeitsgeschwindigkeiten – Gute Fahreigenschaften dank verlängertem Radstand (3,6 m) – 163 PS 6-Zylinder-Dieselmotor-Drehmomentwandler – Powershift-Getriebe – Planetenachsen – Vierradantrieb und Vierradlenkung – Zweikreis-Bremsanlage – Hydraulische Kranabstützungen.

Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine sachkundige Beratung durch unsere Spezialisten.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

Arbedo 092/5 47 61
Landquart 081/5 125 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36

Firal Sicker- platten

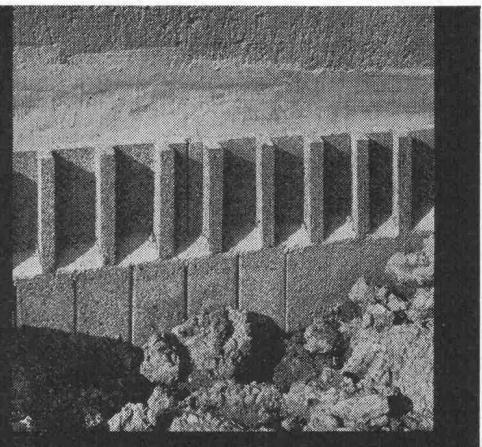
lassen sich dank ihrer handlichen Form rationell und rasch verarbeiten

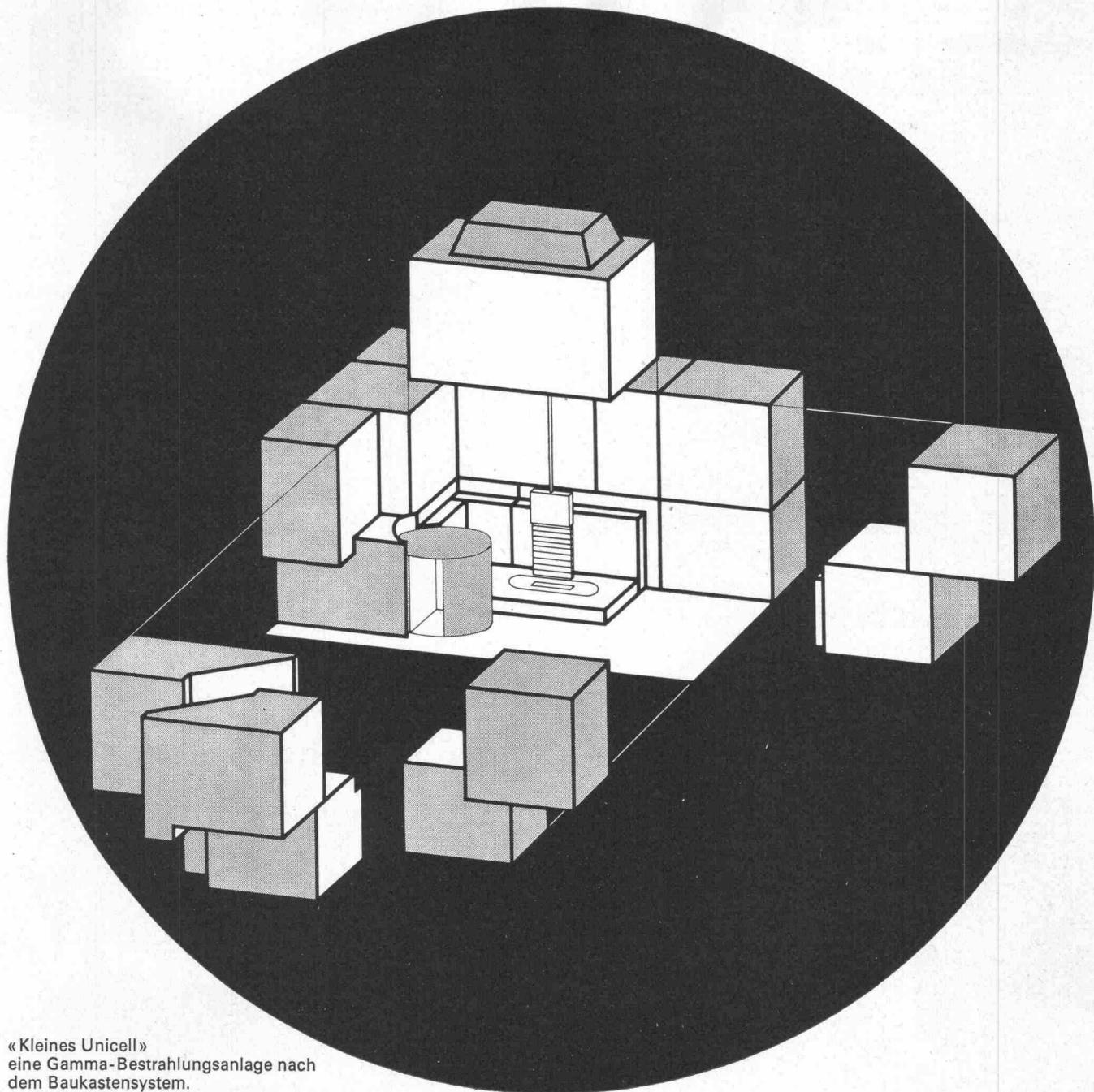
sind robust und schlagfest, deshalb für maschinelles Hinterfüllen besonders geeignet

erleichtern die Bestellung: gleiche Platte als Abschluss- und Fusselement verwendbar



Firal-Baustoffe
Nordstrasse 140, 8037 Zürich
Telefon 051 26 60 15





«Kleines Unicell»
eine Gamma-Bestrahlungsanlage nach
dem Baukastensystem.

Die Sterilisation und Keimabtötung von Erzeugnissen der pharmazeutischen Industrie erlangt zunehmende Bedeutung. Hohe Sterilitätsanforderungen werden sowohl an die Produkte wie auch an ihre Verpackungsmaterialien gestellt. Die Sterilisation mit Gamma-Strahlen wird den verschiedensten Wünschen gerecht, vor allem weil damit auch hitzeempfindliche Materialien sterilisiert werden können. Mit der neu entwickelten Sulzer-Bestrahlungs-

anlage vom Typ «Kleines Unicell» wird endlich das wirtschaftliche Bestrahlen von kleinen bis mittleren Produktionsmengen ermöglicht. Unsere detaillierte Dokumentation orientiert Sie eingehend über diese interessante, nach dem Baukastensystem konzipierte Gamma-Bestrahlungsanlage. Wir sind auch in der Lage, Sie über verfahrenstechnische Fragen zu beraten.

3.21

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
CH – 8401 Winterthur

SULZER®

bator ag

Herzogenbuchsee

Tel. 063 5 28 42

Falt-, Schiebe-, Schiebefalttore

Stapelwände, Antriebe,

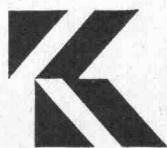
Steuerungen, Signalanlagen



Aufzugtreppe
Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum

FELDMANN & CO. AG, Holzbau
3250 Lyss Telefon 032 / 84 11 84

KISSLING
BERN

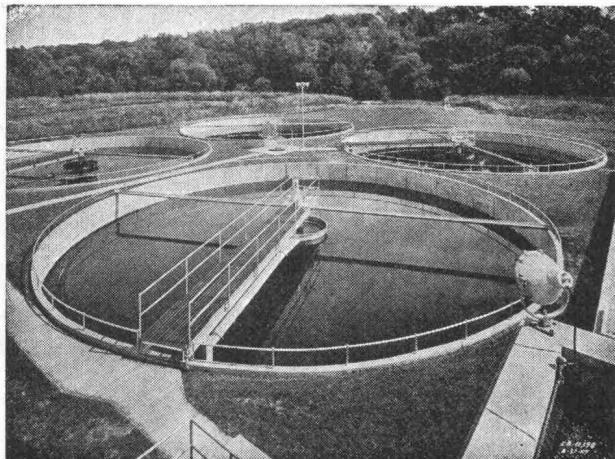


Stahlbau, Metallbau, Torbau,
Blechpresserei
Kunststoff-Konstruktionen

Hans Kissling AG Bern

Telefon 031 / 51 43 11
Zentweg 1
3072 Ostermundigen

Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)
Biologische Abwasserreinigung
Faulkammerausrüstungen
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für
kleine Gemeinden und Institutionen
Industrielle Abwasserreinigung
Flotationssysteme

Alpha AG. Nidau

Tel. (032) 2 46 92

Neuheit!

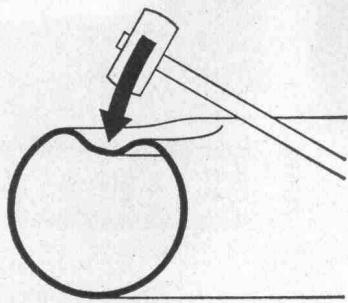
compriband V

Für alle Fugen
jetzt

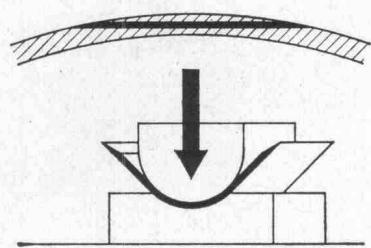
VORKOMPRIMIERT
kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

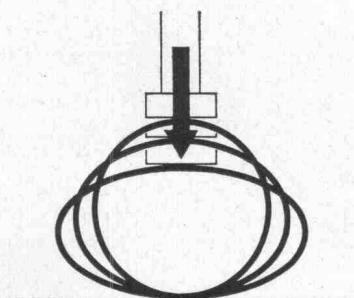
Roger Frey dipl. Ing. Tel. 051/36 25 44
8039 Zürich Beethovenstr. 47



bruchsicher



dehnbar



verformbar

VON ROLL

Rohre

aus duktilem Gusseisen

Duktiles Gusseisen –
der ideale Werkstoff
für Druckrohre
in Gasleitungen und
hochbeanspruchten Wasserleitungen

Festigkeitswerte

| | |
|---------------|-----------------------------|
| Zugfestigkeit | mind. 42 kg/mm ² |
| Streckgrenze | mind. 30 kg/mm ² |
| Bruchdehnung | mind. 10 % |

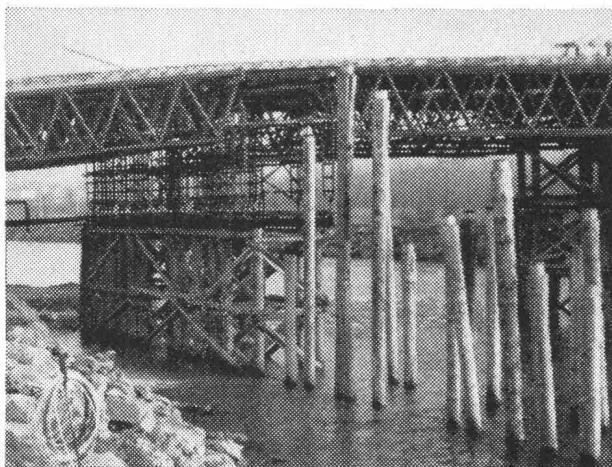
VON ROLL AG. Werk Choindex



Heizung / Lüftung

kamm

Kamm & Co., Zentralheizungen, Gerberstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22



Rammarbeiten

Vorfabrizierte
Betonpfähle
Ortsbetonpfähle
System DELTA

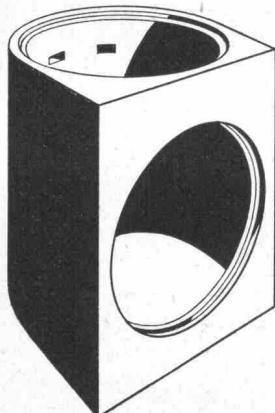
Spundwände
Ufermauerfundamente
Lehrgerüst-Pfahlungen

Eggstein AG

Tribschenstr. 57

Luzern

Tel. 041 / 44 66 04 / 44 37 80



Aufstiegsschacht zu Fluchtröhren

Ø 100 cm, Anschlussöffnung Ø 100 cm,
Bauhöhe 150 cm, Gewicht 1520 kg.

Das vorfabrizierte Schachtelement
Ø 100 cm, ermöglicht dem Unternehmer
die Erstellung der gesamten
Fluchtweganlage aus Fertigteilen.

Verlangen Sie bitte den
Spezialprospekt

comolli

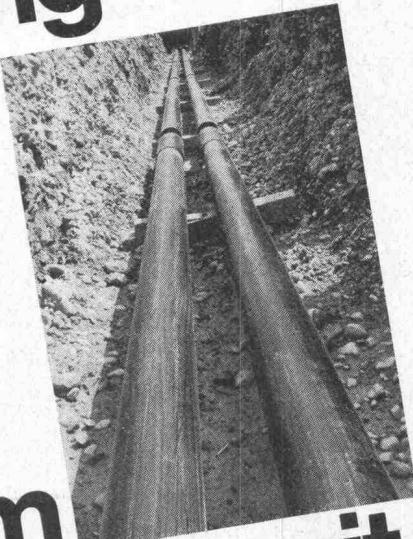
Comolli's Erben AG Betonelemente
5620 Bremgarten Tel. 057/51414

Fernleitungen... ...direkte Erdverlegung mit vorfabrizierter Kunststoff-Isolierung

Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung
(Hartmoltopen-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel).
Kost sparsam bis 60 %
(Wegfall von kostspieligen Betonkanälen).
Montage durch jeden fortschrittenen
Heizungs- und Sanitär Fachmann.
Langjährige Erfahrungen; Gutachten
von Architekten und Prüfungsanstalten.
Internationale Referenzen und Schutzrechte.
Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C.
Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C.



Prospekte und Projektberatung durch
Meier-Schenk AG
Isolierwerk Zürich
8105 Regensdorf
Biel, St. Gallen
Telefon 051 71 16 84



System Pan-Isomit

® Internationales Warenzeichen

Ihr Partner auf dem Flachdach für Tageslichttechnik Entlüftung Entwässerung

Jahrzehntelange
Erfahrung! Wir bieten
Ihnen optimale Sicher-
heit durch ausgereifte
Konstruktionen. Fragen
Sie uns an. Wir finden
auch für Sie die wirt-
schaftlichste Lösung.



Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich 2
Tel. 051 2579 80

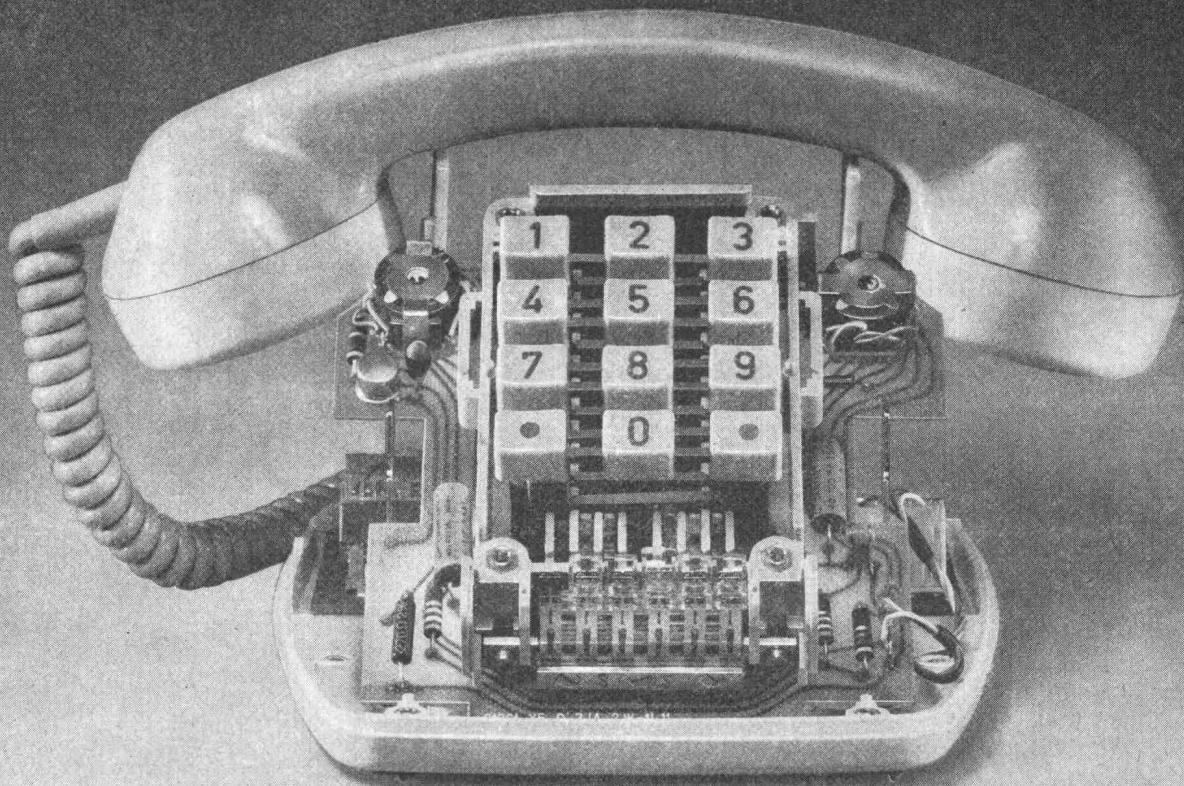
Lichtkuppeln
Glasdachwerk
Spenglerei
Bleipresswerk



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

Taste und Elektronik

Die Telefonstation für Tastenwahl ist mit Elektronik ausgerüstet. Die **ALBIS – Haustelephonzentrale ESK 8000**, beliebig ausbaubar im Bereich zwischen 200 und 8000 Teilnehmeranschlüssen, lässt sich mit dieser Tastenwahlstation versehen.



Bitte verlangen Sie unseren Prospekt Nr. 1066

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 Zürich

Albisriederstrasse 247

Telephon (051) 52 54 00

Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich

Telephonnummern: (031) 221211 (021) 34 96 31 (051) 25 36 00